

30.001D/II/PN
[...]

Betreft: BIWM – eentalig Franse advertenties in Vlan.

Ter zitting van 18 maart 1999 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht die ingediend werd tegen het feit dat de BIWM eentalig Franse personeelsadvertenties plaatste in het blad Vlan van 29 oktober 1997 voor de aanwerving van een elektricien en op 19 november 1997 voor de aanwerving van een Burgerlijk ingenieur en een Brigadier-tekenaar.

o

o o

U deelde aan de VCT mee dat de advertentie voor de elektricien op 25 oktober 1997 verscheen in Het Laatste Nieuws, De Nieuwe Gazet, De Morgen, Gazet van Antwerpen, De Financieel Economische Tijd, Knack en Trends en deze voor een Burgerlijk ingenieur en Brigadier-tekenaar op 15 november 1997 in De Standaard, het Nieuwsblad en De Gentenaar.

o

o o

De Brusselse Intercommunale Watermaatschappij is een gewestelijke dienst in de zin van art. 35, § 1, b van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) en dient volgens art. 18 SWT de berichten en mededelingen voor het publiek in het Nederlands en in het Frans te stellen.

Gelet op het feit dat de kranten en weekbladen waarin de Nederlandstalige advertenties geplaatst werden, niet gratis in Brussel-Hoofdstad verspreid worden en bijgevolg niet dezelfde verspreidingsnorm hebben als Vlan oordeelt de VCT dat de klachten ontvankelijk en gegrond zijn.

De Nederlandstalige versies van de advertenties dienden ofwel in Vlan, ofwel in een blad met een gelijkaardige verspreidingsnorm (bv. Deze Week in Brussel – thans Brussel Deze Week) geplaatst te worden.